



Mwa Dawou 2026

Chè paran/gadyen ak etidyan,

Byenveni nan ane lekòl 2026-2027! Nan non Manm Ekip nan Thomas A. Edison Career and Technical Academy nou kontan akeyi ou lekòl ankò jou **Jedi, 10 Septanm 2026.**

N ap tann avèk enpasyans pou nou gen yon ane chaje ak aprantisaj ak opòtinite ki gen sans pandan n ap travay ak elèv ak fanmi nou yo pou kreye yon ane lekòl pozitif ak siksè. Pwomès nou se ofri yon anviwònman aprantisaj ak nouvo konsepsyon epi pèsonalize ki asire chak timoun rive nan nivo ekselans.

Tanpri revize pwosedi rantrè ak ranvwaye lekòl la yon fason pou ede asire nou kòmanse premye jou lekòl la san danje epi fini byen pandan tout ane lekòl 2026-2027 la :

Premye Jou Lekòl – Pwosedi Rantrè ak Ranvwaye Lekòl.

Premye Jou Lekòl: Jedi 10 Septanm 2026

Orè Enstriksyonèl: 7:45 a.m. – 2:29 p.m. **Pwosedi Pou Rantrè Lekòl la:**

- Pòt nan **Edison Main** ak **Edison Annex** ap louvri apati **7:00 nan maten**.
- Klas yo ap kòmanse apati **7:45 nan maten**. Se poutèt sa, nou rekòmande pou elèv yo rive **anvan 7:30 nan maten**, pou yo gen ase tan pou trafik, kontwòl sekirite, epi pou jwenn kote yo dwe ale nan batiman an.
- Lè elèv yo rive lekòl la, yo dwe ale dirèkteman nan **premye klas yo genyen nan orè a**. Orè klas yo ap disponib sou **PowerSchool** apati fen mwa a.
- Tanpri asire w pitit ou a mete **inifòm konplè Edison Academy a**:
 - Chemiz polo **koulè teal** ak kole
 - Pantalon long **nwa nèt**
 - Soulye **nwa nèt**
- Lokasyon:
 - Batiman Prensipal Edison: 625 Summer St.
 - Edison Klas 9vyèm ane Annex: 425 Grier Ave.

Tanpri pran tan pou vizite sit entènèt distri a ak lyen ***Retounen nan lekòl*** nan <https://www.epsnj.org/students-and-families/back-to-school-parent-resources> pou plis enfòmasyon sou retounen lekòl. Anplis de sa, anpil sijè enpòtan adrese nan paj sa yo pou revizyon imedyat. Sijè sa yo genyen ladann règleman **telefòn selilè distri a ajou ann akò avèk lwa Leta a « bell to bell » telefòn selilè, dat lannwit tounen lekòl, transpò, kondisyon pou vaksinasyon, orè elèv yo, kalandriye lekòl, elatriye.**

Mèsi pou sipò ou ak jan ou kenbe patenarya avèk nou. Ansanm, n ap fè ane lekòl 2026-2027 la yon eksperyans ki gen siksè ak rekonpans pou tout elèv. Pwofite rès Ete a, epi nou pa kapab tann pou akeyi tout moun ankò nan jou **Jedi, 10 septanm 2026!**

Sensèman,

Danny Ortiz

Gid ak Resous sou Retounen Lekòl

Enfòmasyon sou retounen nan Lekòl nan Aswè

Elèv 9yèm Ane
425 Grier Avenue
1 Oktòb, 2026 apati 6:00PM

Elèv Klas 10th, 11th, and 12th
625 Summer Street
8 Oktòb, 2026 apati 6:00PM

Inifòm Lekòl



Elèv yo dwe mete inifòm lekòl la sou yo chak jou. Règleman sou inifòm lekòl la:

GRADES 9-12 EDISON	BOYS	GIRLS
	Teal Polo Shirt*	Teal Polo Shirt*
	Black Pants	Black Pants/Skirt
	Black Socks	Black Tights or Socks
	Black Flat Appropriate Shoes	Black Flat Appropriate Shoes
	Black Sweater (No Hoods)	Black Sweater (No Hoods)

*Tout atik ki make ak yon etwal dwe genyen logo lekòl la sou yo.

Transpòstasyon



Transpòstasyon disponib pou tout elèv ki abite plis pase 2.5 mil de lekòl la.

Règleman sou Gradyasyon



Depatman Ledikasyon nan Leta New Jersey ansanm ak Konsèy Ledikasyon egzijè tout elèv dwe satisfè estanda akademik ki wo pou yo ka resevwa yon diplòm lekòl segondè.

Tanpri vizite sit entènèt EPS nan <https://www.epsnj.org/students-and-families/back-to-school-parent-resources> epi gade senbòl ki pou règleman pou gradiyasyon **“Graduation Requirements”**

Teknoloji



Lekòl nou travay ak 1:1 teknoloji; nan sans sa a, elèv yo ap kontinye itilize laptop yo chak jou nan klas la. *Tout elèv dwe vini lekòl chak jou avèk **laptop yo chaje** ansanm ak chajè laptop la.*

Nouvo Elèv: Tout nouvo elèv ap resevwa laptop nan premye semèn lekòl la.

Rete Konekte!



Tanpri asire nimewo telefòn, adrès, ak kontak ijans ou ajou nan PowerSchool pandan tout ane lekòl la. Distri a itilize apèl nan telefòn, mesaj tèks, ak imèl pou pataje anons enpòtan, notifikasyon ijans, ak mizajou lekòl yo. Pou jwenn enfòmasyon sou fason pou kenbe enfòmasyon kontak ou ajou, tanpri vizite sit entènèt EPS la nan

<https://www.epsnj.org/students-and-families/back-to-school-parent-resources>. Anplis de sa, tanpri konsidere bay sèvis volontè epi sipòte Òganizasyon Paran/Pwofesè (PTO) nan lekòl pitit ou. PTO a bay anpil opòtinite pou fanmi yo nan kominote lekòl la pou yo patisipe epi *rete konekte*

Infòmasyon sou PowerSchool – Paran/Gadyen ak Elèv



PowerSchool bay fanmi aksè ak orè klas elèv la, atandans, Nòt, ak enfòmasyon ki enpòtan sou lekòl la.

- **Orè elèv 2026-2027 yo ap disponib lendi 24 out 2026.**
- Nouvo fanmi yo ta dwe kreye yon kont Portal Paran Fanmi ki retounen yo ta dwe konekte epi mete ajou nenpòt enfòmasyon kontak oswa enfòmasyon kontak ijans anvan lekòl kòmanse.
- Pou jwenn enstriksyon sou fason pou navige nan Pòtal Paran PowerSchool la, tanpri vizite sit entènèt EPS la nan [Elèv ak Paran Konekte \(powerschool.com\)](https://powerschool.com).

Fòm Nesesè



Tanpri revize epi ranpli fòm obligatwa yo anvan premye jou lekòl la:

- Enfòmasyon pou Kontakte an Ijans
- Avi konsènan Egzamen fizik
- Fòm Nòt Medya
- Fòm Pèmisyon Entènèt & Rezo Elèv avèk Règleman sou Itilizasyon Entènèt Elizabeth
- Itilizasyon Akseptab pou Teknoloji – Fòm Aparèy Elektwonik Mobil
- Kontra Angajman
- Tit 1 Konpak
- Aplikasyon pou manje midi

Yon fason pou jwenn aksè ak dokiman obligatwa yo ki endike anwo a, tanpri vizite sit entènèt EPS la nan <https://www.epsnj.org/students-and-families/back-to-school-parent-resources>

Nouvo Règleman sou Telefòn Selilè

Lekòl Piblik Elizabeth adopte yon nouvo règleman sou telefòn selilè, ann akò avèk direktiv Depatman Edikasyon New Jersey ak lwa Leta a; Règleman sa a egzije, omwen, pou lekòl yo entèdi itilizasyon aparèy pèsònèl ki gen aksè entènèt pandan tout jounen lekòl la pou elèv ki soti nan Matènèl rive nan klas douzyèm ane. Yo pral aplike règleman an jan sa endike anba a:

Klas 9-12: Elèv yo pa gen dwa sèvi ak telefòn selilè oswa lòt aparèy elektwonik nan lekòl la pandan lè lekòl ap travay. Nou ankouraje elèv yo kite aparèy sa yo lakay yo. Si yo pote yo lekòl: Yo dwe remèt telefòn selilè ak lòt aparèy bay anseyan nan klas la kou yo rive, epi y ap sere yo yon kote ki an sekirite pou tout rès jounen lekòl la. Elèv yo ap reprann aksè ak aparèy yo nan fen chak jounen lekòl.

Kalandriye Lekòl 2026-2027



ELIZABETH PUBLIC SCHOOLS 2026-2027 SCHOOL CALENDAR

7/3/26	Fri	Independence Day Observance – Schools and District Closed
9/1/26	Tue	New Team Member Orientation
9/3/26	Thu	Opening Day for 10-Month Administrators
9/4 & 7/26	Fri, Mon	Labor Day Weekend - Schools and District Closed
9/8/26	Tues	Schools Open for Administrators, Team Members & Faculty Meetings
9/9/26	Wed	Professional Development Day for Team Members
9/10/26	Thu	Schools Open for Students
9/21/26	Mon	Yom Kippur – Schools and District Closed
9/28/26	Mon	Schools Close at 12:15 p.m. for Professional Development
10/12/26	Mon	Columbus Day Observance – Schools and District Closed
10/22/26	Thu	Schools Close at 12:15 p.m. for Professional Development
11/3/26	Tue	School Close at 12:15 p.m. for General Election
11/5-6/26	Thu, Fri	NJEA Convention – Schools and District Closed
11/11/26	Wed	Veterans' Day – Schools and District Closed
11/25/26	Wed	Schools Close at 12:15 p.m. for Thanksgiving Recess
11/26-27/26	Thu, Fri	Thanksgiving Recess – Schools and District Closed
12/7/26	Mon	Schools Close at 12:15 p.m. for Professional Development
12/23/26	Wed	Schools Close regular time for Christmas Recess
12/24-31/26	Thu - Thu	Christmas Recess - Schools and District Closed
1/1/27	Fri	New Year's Day Observance - Schools and District Closed
1/4/27	Mon	Schools Reopen
1/12/27	Tues	Schools Close at 12:15 p.m. for Parent-Teacher Conference
1/18/27	Mon	Observance of Dr. Martin Luther King, Jr.'s Birthday – Schools and District Closed
2/8/27	Mon	Schools Close at 12:15 p.m. for Professional Development
2/15/27	Mon	Presidents' Day – Schools and District Closed
3/2/27	Tues	Schools Close at 12:15 p.m. for Professional Development
3/10/27	Wed	Schools and District Closed for Eid-al-Fitr–
3/19/27	Fri	Schools Close Regular Time for Easter Recess
3/22-25/27	Mon-Thu	Schools Closed for Easter Recess
3/26/27	Fri	Easter Recess - Schools and District Closed
3/29/27	Mon	Schools Reopen
5/31/27	Mon	Memorial Day – Schools and District Closed
6/1/27	Tues	Schools Close at 12:15 p.m. for Primary Election
6/18/27	Fri	Schools and District Closed for Juneteenth
6/22/27	Tue	Schools Close at 12:15 for Students and Team Members
6/23/27	Wed	Schools Close for 10-Month Administrators

Key

	Schools Closed		Schools and District Closed
	Schools Close at 12:15 p.m.	(xx/xx)	Teachers/Students Total Days Per Month

This calendar provides 181 team member days, 180 student days, and 1 Professional Development Day.

In the event that schools must close for inclement weather, etc., days will be made up commencing with June 22, 2027 with an additional day added to the calendar for each day missed through June 30, 2027 to fulfill the legal requirement of 180 days of school attendance for the regular school year. If additional days are needed beyond June 30, 2027 days will come from Easter Recess commencing with March 25, 2027 and working backward from the end of that week.

Administrative offices will remain open until 4:30 p.m. daily except Fridays during summer hours. On Wed., November 25, 2026 all schools will close at 12:15 p.m. for Thanksgiving Recess; administrative offices will be open regular hours and all 12 month employees and all secretaries, security personnel, and custodians will follow their regular schedules.

JULY				
MON	TUE	WED	THU	FRI
		1	2	3
6	7	8	9	10
13	14	15	16	17
20	21	22	23	24
27	28	29	30	31

AUGUST				
MON	TUE	WED	THU	FRI
3	4	5	6	7
10	11	12	13	14
17	18	19	20	21
24	25	26	27	28
31				

SEPTEMBER (18/14)				
MON	TUE	WED	THU	FRI
	1	2	3	4
7	8	9	10	11
14	15	16	17	18
21	22	23	24	25
28	29	30		

OCTOBER (21/21)				
MON	TUE	WED	THU	FRI
			1	2
5	6	7	8	9
12	13	14	15	16
19	20	21	22	23
26	27	28	29	30

NOVEMBER (18/16)				
MON	TUE	WED	THU	FRI
2	3	4	5	6
9	10	11	12	13
16	17	18	19	20
23	24	25	26	27
30				

DECEMBER (17/17)				
MON	TUE	WED	THU	FRI
	1	2	3	4
7	8	9	10	11
14	15	16	17	18
21	22	23	24	25
28	29	30	31	

JANUARY (19/19)				
MON	TUE	WED	THU	FRI
				1
4	5	6	7	8
11	12	13	14	15
18	19	20	21	22
25	26	27	28	29

FEBRUARY (19/19)				
MON	TUE	WED	THU	FRI
1	2	3	4	5
8	9	10	11	12
15	16	17	18	19
22	23	24	25	26

MARCH (17/17)				
MON	TUE	WED	THU	FRI
1	2	3	4	5
8	9	10	11	12
15	16	17	18	19
22	23	24	25	26
29	30	31		

APRIL (22/22)				
MON	TUE	WED	THU	FRI
			1	2
5	6	7	8	9
12	13	14	15	16
19	20	21	22	23
26	27	28	29	30

MAY (20/20)				
MON	TUE	WED	THU	FRI
3	4	5	6	7
10	11	12	13	14
17	18	19	20	21
24	25	26	27	28
31				

JUNE (15/15)				
MON	TUE	WED	THU	FRI
	1	2	3	4
7	8	9	10	11
14	15	16	17	18
21	22	23	24	25
28	29	30		